

**RI 27 524/11.02**

Sostituisce: 12.95

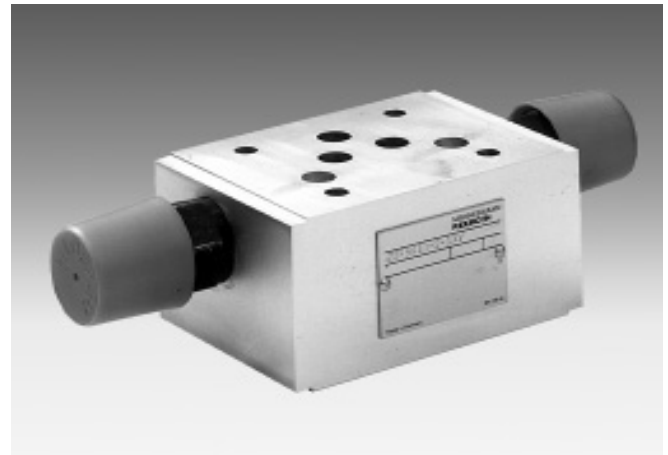
**Valvola doppia di strozzamento e  
non ritorno  
Tipo Z2FSK 10**

Grandezza nominale 10

Serie 1X

Pressione d'esercizio massima 210 bar

Portata max. 80 l/min



H/A 4100

Tipo Z2FSK 10 -2-1X/2QV

**Sommario****Indice**

Caratteristiche	
Codici di ordinazione, simboli	
Funzione, sezione	
Dati tecnici	
Curve caratteristiche	
Dimensioni dell'apparecchio	

**Caratteristiche**

<b>Pagina</b>	– Valvola a piastra intermedia
1	– Schema di foratura secondo DIN 24 340 forma A, ISO 4401 e CETOP-RP 121 H
1	
2	– Elemento di regolazione: vite ad esagono incassato con controdado e cappello di protezione
2	
3	– Per limitare la portata di 2 utenze
3	– Per lo strozzamento in entrata o in uscita

**Codici di ordinazione, simboli** (☉ = lato apparecchio, ☉ = lato piastra)

Simbolo		Codici prodotto	Denominazione del tipo
Strozzamento in entrata	Strozzamento in uscita		
		R900564522	Z2FSK 10 -2-1X/2QV



© 2002  
by Bosch Rexroth AG, Industrial Hydraulics, D-97813 Lohr am Main

Tutti i diritti sono riservati alla Bosch Rexroth AG, anche nel caso di deposito di diritti di protezione. Ogni facoltà di disposizione, come diritto di copia ed inoltre, rimane a noi.

Il presente documento è stato redatto con la massima cura e tutti dati sono stati sottoposti a controllo di correttezza. A causa del costante perfezionamento dei prodotti, siamo costretti a riservarci eventuali modifiche. Si declina ogni responsabilità per ogni indicazione errata o incompleta.

## Funzione, sezione

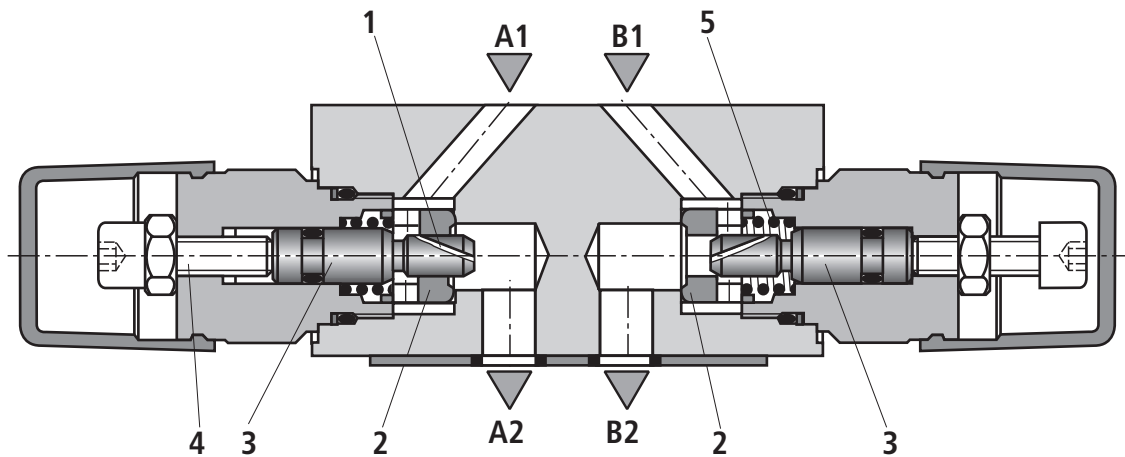
Le valvole tipo Z2FSK 10 sono valvole doppie di strozzamento e non ritorno in esecuzione a piastra intermedia. Servono per limitare la portata di due utenze.

Due valvole di strozzamento e non ritorno posizionate simmetricamente una rispetto all'altra limitano la portata principale in una direzione e consentono il ritorno libero in quella contraria.

Nello strozzamento in entrata, il fluido idraulico giunge all'utenza A2 attraverso il canale A1 sul punto di strozza-

mento (1) creato dalla sede della valvola (2) e il pistone di strozzamento (3). Il pistone di strozzamento (3) è regolabile in senso assiale mediante la vite di regolazione (4), e questo consente di regolare il punto di strozzamento (1).

Il fluido idraulico di ritorno dall'utenza B2 spinge la sede della valvola (2) contro la molla (5) in direzione del pistone di strozzamento (3), consentendo il libero flusso del mezzo. A seconda della posizione di installazione, l'effetto di strozzamento può essere ottenuto in entrata o in uscita.



**Tipo Z2FSK 10 –2–1X/2QV**  
(strozzamento in entrata)

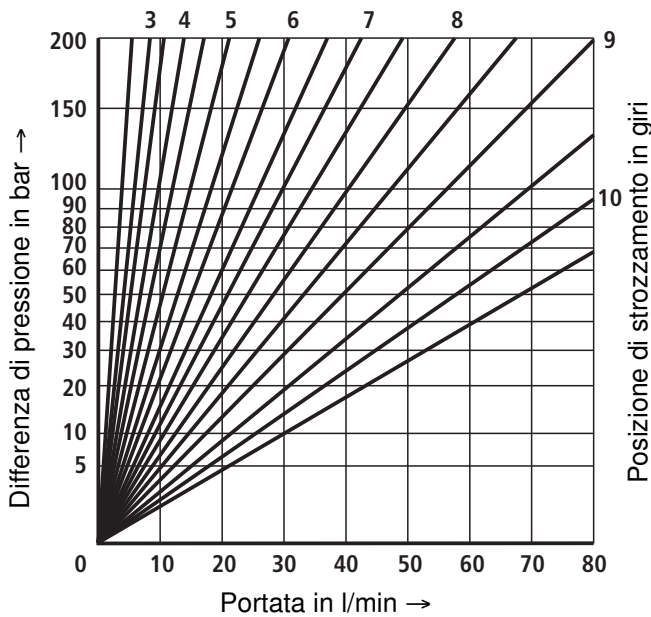
### Dati tecnici (in caso di utilizzo con parametri diversi da quanto indicato, vogliate interpellarci!)

Dati Generali		
Posizione di installazione		a scelta
Campo temperatura ambiente	°C	da -20 a +80 con guarnizioni FKM
Peso	kg	circa 1,2
Dati idraulici		
Fluido idraulico		Olio minerale (HL, HLP) secondo DIN 51 524; fluidi biodegradabili secondo VDMA 24 568 (vedere anche RI 90 221); HETG (olio di colza); HEPG (poliglicoli); HEES (esteri sintetici); altri fluidi a richiesta
Classi di purezza secondo ISO		Grado di contaminazione massimo consentito del liquido idraulico secondo ISO 4406 (C) classe 20/18/15 <sup>1)</sup>
Campo temperatura fluido	°C	da -20 a +80 con guarnizioni FKM
Campo di viscosità	mm <sup>2</sup> /s	da 10 a 800
Pressione d'esercizio, max.	bar	fino a 210
Portata, max.	l/min	fino a 80

<sup>1)</sup> Le classi di purezza indicate per i componenti devono essere rispettate nei sistemi idraulici. Un filtraggio efficace impedisce le anomalie e al tempo stesso aumenta la durata dei componenti. Per la scelta dei filtri vedere le schede RI 50 070, RI 50 076 e RI 50 081.

## Curve caratteristiche (rilevate con $v = 41 \text{ mm}^2/\text{s}$ , $\vartheta_{\text{olio}} = 40 \text{ }^\circ\text{C} \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$ )

Differenza di pressione  $\Delta p$  in funzione della portata  $q_v$  a posizione di strozzamento costante.

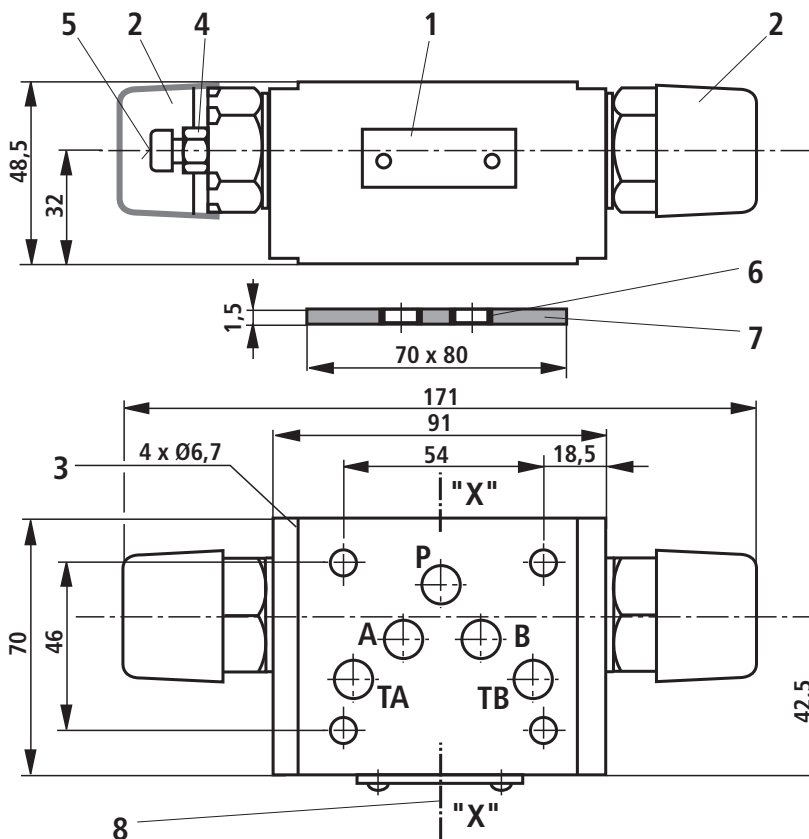


Differenza di pressione  $\Delta p$  in funzione della portata  $q_v$  attraverso la valvola di non ritorno (valvola di strozzamento chiusa)



## Dimensioni dell'apparecchio

(quote in mm)



- 1 Targhetta di identificazione
- 2 Elemento di regolazione (vite ad esagono incassato con controdado e cappello di protezione)
- 3 Fori di fissaggio valvola
- 4 Controdado SW 10
- 5 Vite di regolazione per modificare la sezione di passaggio portata (esagono interno SW 5)
- 6 Guarnizioni uguali per attacchi A, B, P, TA, TB
- 7 Piastra R-Ring
- 8 Il passaggio da strozzamento in entrata a strozzamento in uscita si ottiene ruotando l'apparecchio attorno all'asse "X"-"X"

**Viti di fissaggio della valvola**  
M6 DIN 912-10.9,  
coppia di serraggio  $M_A = 15,5 \text{ Nm}$ ,  
da ordinarsi separatamente

0,01/100  
[0,0004/4,0]

Rzmax 4

Finitura superficiale necessaria del piano di appoggio

---

**Bosch Rexroth AG**  
**Industrial Hydraulics**

D-97813 Lohr am Main  
Zum Eisengießer 1 • D-97816 Lohr am Main  
Phne 0 93 52 / 18-0  
Fax 0 93 52 / 18-23 58 • Telex 6 89 418-0  
eMail [documentation@boschrexroth.de](mailto:documentation@boschrexroth.de)  
Internet [www.boschrexroth.de](http://www.boschrexroth.de)

Le informazioni fornite servono solo alla descrizione del prodotto. Da esse non si può estrapolare una dichiarazione da parte nostra relativa ad una determinata caratteristica o ad un' idoneità per un determinato uso. I dati forniti non esonerano l'utente da proprie valutazioni e controlli. Si deve considerare che i nostri prodotti sono soggetti ad un processo naturale di usura ed invecchiamento.